KOMMISSIONENS FORORDNING (EØF) Nr. 4263/88

af 21. december 1988

om ændring af forordning (EØF) nr. 1726/70 om gennemførelsesbestemmelser for ydelse af præmie for tobak i blade

KOMMISSIONEN FOR DE EUROPÆISKE FÆLLESSKABER HAR —

under henvisning til Traktaten om Oprettelse af Det Europæiske Økonomiske Fællesskab,

under henvisning til Rådets forordning (EØF) nr. 727/70 af 21. april 1970 om oprettelse af en fælles markedsordning for råtobak (1), senest ændret ved forordning (EØF) nr. 2267/88 (2), særlig artikel 3, stk. 3, og

ud fra følgende betragtninger:

I artikel 3 i forordning (EØF) nr. 727/70 er det blandt betingelserne for præmieydelse fastsat, at køberne skal have afsluttet kontrakt med tobaksavlerne; kontrakten skal fastlægges ved fællesskabsretsforskrifter; betingelserne og kravene i forbindelse med dyrkningskontrakten er fastlagt i artikel 2b i Kommissionens forordning (EØF) nr. 1726/70 (3), senest ændret ved forordning (EØF) nr. 2824/88 (4);

det er blevet konstateret, at dyrkningskontrakterne udfærdiges uensartet i de forskellige producentlande; for bedre at kunne kontrollere anvendelsen af fællesskabsbestemmelserne, navnlig dem, der skal sikre, at køberen betaler tobaksavleren en pris, som ikke er lavere end den, der er krævet for præmieydelsen, bør der fastlægges en model for dyrkningskontrakten, der indeholder alle de enkeltheder, som obligatorisk skal være anført i nævnte kontrakt; eftersom kontraktmodellen er fælles for hele Fællesskabet, bør den betegnes som »EF-dyrkningskontrakt (råtobak)«;

for ligeledes at sikre, at visse betingelser og krav navnlig vedrørende tørring, sortering og kontrol med kontraktgennemførelsen anvendes så ensartet som muligt i medlemsstaterne, bør disse betingelser og krav også medtages i modellen til »EF-dyrkningskontrakten;

kontraktmodellen kan suppleres, bl. a. for at der kan tages hensyn til særlige produktionskrav i visse medlemsstater eller produktionsområder;

i artikel 2b i forordning (EØF) nr. 1726/70 er det fastsat, at dyrkningserklæringerne og dyrkningskontrakterne skal være indgået inden den 1. maj og registreret inden den 1. juli det år, de anvendes første gang; det har vist sig, at der ved disse frister ikke tages tilbørligt hensyn til dyrkningspraksis; disse frister bør derfor forlænges;

de i denne forordning fastsatte foranstaltninger er i overensstemmelse med udtalelse fra Forvaltningskomitéen for Råtobak —

UDSTEDT FØLGENDE FORORDNING:

Artikel 1

I forordning (EØF) nr. 1726/70 foretages følgende ændringer:

1. Artikel 2b affattes således:

»*Artikel 2b*

1. Den i artikel 2, stk. 2, litra c), nævnte dyrkningskontrakt, der mindste skal indeholde de i nr. 1 til 12 i bilaget anførte enkeltheder, indgås mellem følgende parter:

a) en køber af tobak i blade, som underkaster tobakken en første bearbejdning og behandling, i det følgende benævnt »køber«, og

b) en tobaksavler eller en tobaksavlersammenslutning, i det følgende benævnt »sælger«.

2. En dyrkningserklæring, der er underskrevet af de i artikel 3, stk. 2, i forordning (EØF) nr. 727/70 omhandlede producenter eller producentsammenslutninger, sidestilles med en dyrkningskontrakt.

Erklæringen udfærdiges for hver sort og for et bestemt areal, og den skal indeholde en klausul om overholdelse af et gennemsnitligt antal planter pr. ha, som er godkendt af de kontraherende parter.

3. Dyrkningskontrakten kan gælde for et eller flere år. Den skal være indgået inden den 1. juni i det år, hvor den anvendes første gang, medmindre der foreligger force majeure.

Medlemsstaterne underretter Kommissionen om hvert enkelt tilfælde af force majeure.

4. Dyrkningskontrakten skal obligatorisk indeholde følgende:

a) den kontraktlige basispris

(1) EFT nr. L 94 af 28. 4. 1970, s. 1.
(2) EFT nr. L 199 af 26. 7. 1988, s. 18.
(3) EFT nr. L 191 af 27. 8. 1970, s. 1.
(4) EFT nr. L 254 af 14. 9. 1988, s. 9.

b) kriterierne for fastlæggelse af den endelige købspris, navnlig:

— målprisen for den pågældende høst

— størrelsen af den dertil svarende præmie.

Prisen må under ingen omstændigheder være lavere end den interventionspris, der er fastsat for den pågældende høst.

Beløbene for ovennævnte målpris og interventionspris er dem, der i givet fald følger af anvendelsen af artikel 4, stk. 5, i forordning (EØF) nr. 727/70.

5. De i stk. 1, litra a), omhandlede købere samt de, der udfærdiger de i stk. 2 omhandlede dyrkningserklæringer, skal

— lade disse kontrakter og erklæringer registrere hos et af de i stk. 6 omhandlede organer inden den 1. august det år, de anvendes første gang

— hvert år inden den 1. august meddele dette organ enhver arealændring, som skyldes en ændring af flerårige kontrakter.

Er de i stk. 1 omhandlede kontraherende parter hjemmehørende i to forskellige medlemsstater, påhviler de ovenfor omhandlede forpligtelser sælgeren, og det organ, hvor kontrakten registreres, sender en kopi af denne til det organ, hvorunder den anden kontraherende part hører.

Er en af de i foregående afsnit omhandlede parter en tobaksavlersammenslutning, ledsages dyrkningskontrakten eller dyrkningserklæringerne af en fortegnelse over navnene på avlerne og de respektive arealer.

6. Medlemsstaterne meddeler Kommissionen fortegnelsen over de organer, hos hvilke de i stk. 1 og 2 omhandlede kontrakter og erklæringer skal registreres. Fortegnelsen offentliggøres i *De Europæiske Fællesskabers Tidende.*«

2. Bilaget til nærværende forordning indsættes.

Artikel 2

Denne forordning træder i kraft på tredjedagen efter offentliggørelsen i *De Europæiske Fællesskabers Tidende.*

Den anvendes fra 1989-høsten.

Denne forordning er bindende i alle enkeltheder og gælder umiddelbart i hver medlemsstat.

Udfærdiget i Bruxelles, den 21. december 1988.

På Kommissionens vegne
Frans ANDRIESSEN
Næstformand

BILAG

DET EUROPÆISKE FÆLLESSKAB

EF-DYRKNINGSKONTRAKT

(Råtobak)

MELLEM:

..... (Køberens navn og adresse),

i det følgende benævnt »køberen«,

OG:

..... (Tobaksavlerens eller de sammensluttede tobaksavleres navn og adresse), i det følgende benævnt »sælgeren«

indgås denne kontrakt ifølge de gældende EF-retsforskrifter for tobakssektoren, navnlig forordning (EØF) nr. 727/70 og (EØF) nr. 1726/70

1. Sælgeren forpligter sig til for enkelthøst/gentagen høst (1) i 19 .. at dyrke tobak som anført nedenfor:

   Produktionsområde (som omhandlet i forordning (EØF) nr. 727/70): .....

   Provins: .....

   Kommune: ..... Parcel (lokalnavn): .....

   Areal: ..... ha. Sort: ..... Planter/ha: .....

   Maksimumsproduktion: ..... kg/ha

   og foretage tørringen ifølge de for den pågældende sort særegne krav.

2. Sælgeren forpligter sig ved gennemførelsen af denne kontrakt til kun at anvende frø eller plantemateriale af tobaksudsæd, som er udvalgt, leveret eller godkendt af køberen.

3. Køberen forbeholder sig ret til i denne kontrakts gyldighedsperiode i sælgerens nærvær at kontrollere overholdelsen af de forpligtelser, der følger af denne kontrakt med hensyn til dyrkning, og kan udtage prøver mod erlæggelse af en godtgørelse.

4. Sælgeren forpligter sig til inden for den i stk. 1 fastsatte maksimumsproduktion at levere køberen den samlede mængde tobak, der høstes på det af denne kontrakt omfattede areal.

5. Køberen forpligter sig til inden for den i stk. 1 fastsatte maksimumsproduktion at købe den samlede mængde tobak, der høstes på det af denne kontrakt omfattede areal, og som opfylder de minimumskvalitetskrav, der er fastsat i artikel 6, stk. 2, i Kommissionens forordning (EØF) nr. 1727/70 (1).

6. Tobakken skal leves sorteret og præsenteret efter de for den pågældende sort særegne krav.

7. Sorteringsbestemmelser og andre leveringsbetingelser:

8. Den kontraktlige pris for referencekvaliteten som omhandlet i EF-retsforskrifterne andrager ..... pr. kg. Prisen kan under ingen omstændigheder være lavere end den interventionspris, der gælder for den pågældende høst, og som er fastsat for den sort, der er nævnt i stk. 1 i denne kontrakt, jf. artikel 2b, stk. 4, i forordning (EØF) nr. 1726/70.

   Uden at bestemmelserne i de foregående afsnit i øvrigt anfægtes, gælder det, at hvis priserne eller præmierne for den tobakssort, der er nævnt i stk. 1 i denne kontrakt, ændres ved en fællesskabsforordning, genforhandler køberen og sælgeren den kontraktlige pris.

   Ændres disse i medfør af artikel 4, stk. 5, i forordning (EØF) nr. 727/70, justeres den kontraktlige pris i forhold til pris- og præmieændringen.

9. For ..... høsten fastsættes målprisen i overensstemmelse med forordning (EØF) nr. ...../..

   til ..... pr. kg og præmien til .....pr. kg.

(1) EFT nr. L 191 af 27. 8. 1970, s. 5.

10. Betalingsbetingelser: .....

.....

.....

11. Denne kontrakt indgås for ..... år.

12. Køberen/sælgeren (1) (2) lader denne kontrakt registrere inden den 1. juli .....

hos ..... og meddeler dette organ hvert år inden den 1. juli enhver ændring af arealet, der følger af en revision af denne kontrakt.

13. Kompetent domstol: .....

.....

14. Denne kontrakt er undergivet ..... lovgivning: .....

.....

.....

Sted .....

Dato .....

Sælgerens underskrift

.....

Køberens underskrift

.....

(1) Det overflødige overstreges.

(2) Kun sælgeren, såfremt de kontraherende parter er statsborgere i to forskellige medlemsstater i Det Europæiske Fællesskab.